



Misiones Católicas

ORGANO OFICIAL
DEL SECRETARIA-
DO DE MISIONES
DE LA PROVINCIA
ECLESIASTICA
TARRACONENSE

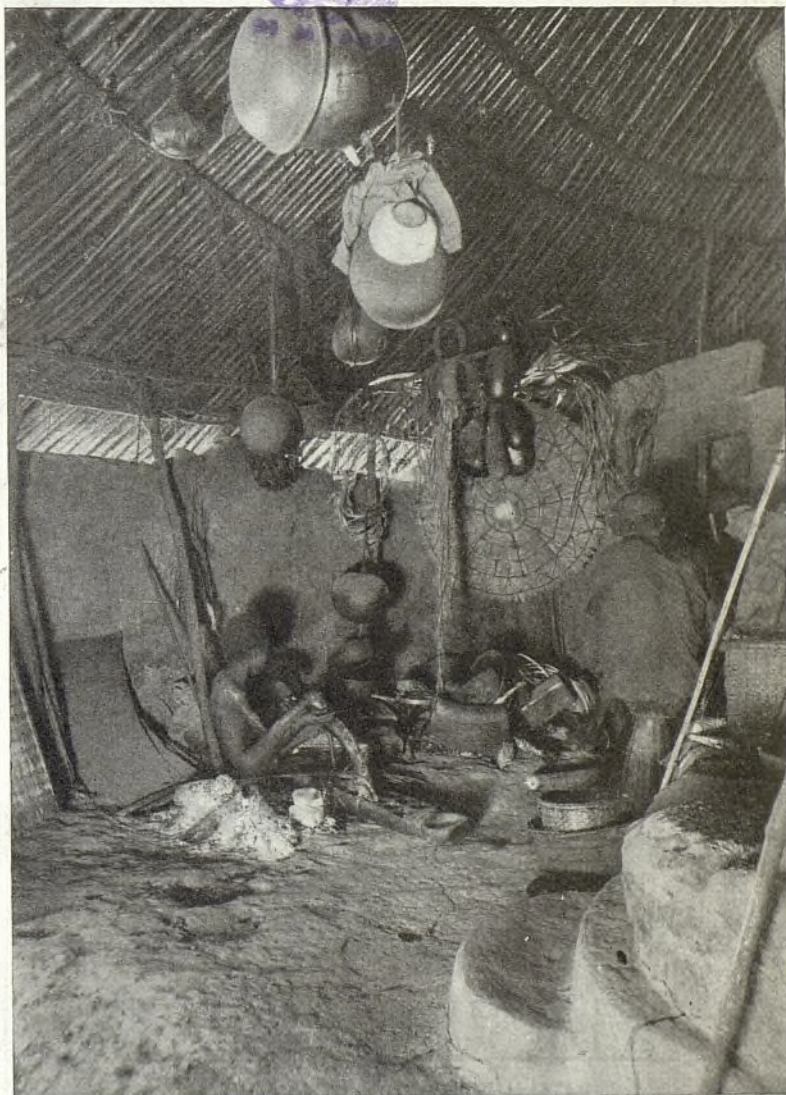
232

PUEBLOS BIDYOGO

(Ved. reportaje)



En la playa de Etikoka. Mujeres ofreciéndonos objetos en venta. Las de cierta edad llevan a menudo delantales puestos sobre los hombros, produciendo con ello la impresión de un vestido completo



Espacio entre las paredes interior y exterior de una vivienda de la aldea de Kere, Isla de Caraxa. El muchacho sentado sufre de frambesia terciaria. Sostiene la pierna derecha enferma sobre un tablero de mankala para jugar, tallado en madera. (Espacio A, a la izquierda, en el esquema de la figura 7)



CONSTRUCTORES DE
ESTANTERIAS MOVIBLES «COMPACTUS»
MOBILIARIO ESCOLAR
SILLAS DE TRABAJO
CARROS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE
BANCOS Y PAPELERAS

Industrias G. A. M. A., S. A.



AVDA. CARLEMANY, 57
LES ESCALDES,
(PRINCIPAT D'ANDORRA)

“Baños de Castelldefels, S. A.”

Establecimientos de baños «Tallarinas»
y «Apeadero»

Este último de nueva planta
Urbanización y saneamiento de terrenos



RESTAURANT

Hotel de 1.^a Classe. Obert recentment. Màxim confort. Aigua termal. Cuina selecta. Bar. Garatge.

Av. Carlemany, 34 - Tel. 139
Telgr. HOSTALANDORRA

LES ESCALDES (Principat d'Andorra)

MAGATZEMS

CHAMPS ELYSÉES

Especialitats en tricots y genres de punt

LES ESCALDES (Andorra)

S. E. D. R. A.

CONSTRUCCIONES MECANICAS, S. L.

CENTRALES QUEMAR CARBON
PULVERIZADO

HORNOS CALORIFICOS S. E. D. R. A.

REGULADORES AUTOMATICOS
DE COMBUSTION

SECADEROS INDUSTRIALES
QUEMADORES DE ACEITES PESADOS

Correspondencia:

Mallorca, 101, 1.^o, 1.^a - Tel. 253 13 74

BARCELONA - 15

Tel. 2544 - SABADELL

GRAN HOTEL “MARTICELLA”

Restaurant - 170 habitacions a tot confort
Calefacció - Aigues termals - Altitud 1.600
mètres - Servei de taxi - Garatge

LES ESCALDES (Principat d'Andorra)

ARTICULOS DE ALTA FANTASIA

CASA BROTO

LES ESCALDES (Junto al Bar Burgos)

VALLES DE ANDORRA



Vista aérea de Río de Janeiro, Brasil. En el centro, la montaña Pan de Azúcar armoniza el conjunto. BOAC.

Geográficas



«Dios creó el mundo en siete días, pero necesitó dos solo para Río», dicen los Brasileños.

La «sonrisa del Brasil» la encontraréis en la curva armoniosa de la bahía de Guanabara y de sus playas. La ciudad es considerada como uno de los más bellos sitios del mundo. Está situada al pie de la colosal estatua del *Cristo redentor* que domina el Corcovado. Las montañas de tonos violáceos y formas extrañas, se adelantan hacia un mar muy azul destacándose en islas y penínsulas.

Por la noche la ciudad se convierte en una feria luminosa multicolor y la curva de la bahía tiene el aspecto de un collar de diamantes. Las inmensas avenidas, que llevan casi hasta la selva virgen, son presas durante el día de una actividad febril, contrastando con la quietud de las cálidas noches brasileñas. El bosque de Tijuca, telón de fondo de Río, convertido en agradable paseo, da una somera idea de la verdadera selva virgen.

Una de las preocupaciones de los Romanos Pontifices y uno de los más importantes objetivos de la Iglesia es el lograr que las diversas naciones y pueblos tengan su clero propio y nativo.

En el Concilio Vaticano II con la halagüeña presencia de numerosos Padres procedentes del Clero Indígena se ha despertado mucho más la conciencia de esta gran realidad vital de la Iglesia Misionera para lograr que cada continente, cada raza y cada tribu pueda gozar de un Sacerdocio logrado entre ellos mismos.

Por motivos sicológicos, históricos y geográficos es de suma importancia el que el clero sea nativo de cada país y no extranjero. Esto está ya tan sabido de todos, que no nos vamos a detener en probarlo. Es más interesante dar un vistazo a la situación actual del problema para tratar de aportar nuestro granito de arena a esta Obra.

CLERO INDIGENA O NATIVO

Hay en la actualidad 264 Obispos nativos dependientes de la Obra Pontificia de *Propaganda Fide*. Estos Prelados autóctonos pertenecen a los siguientes países en el número que se anota al lado:

Birmania	3
Ceilan	5
Corea	6
China	27
Formosa	4
India	46
Indonesia	5
Japón	15
Malaca	2
Pakistán	2
Tailandia	3
Vietnam	18
Africa	69
Australia	27
Nueva Zelanda	5
Europa	8
América	19
Total	264

El número de sacerdotes nativos se eleva a 13.200 distribuidos como sigue en los cinco continentes:

Asia	7.464
Africa	2.495
Oceanía	2.705
América	432
Europa	104
Total	13.200

El año pasado la Obra Pontificia de San Pedro Apóstol ha ayudado a la formación de 36.584 seminaristas, entre mayores y menores, en 479 seminarios distribuidos por continentes de la forma siguiente:

Continentes	Seminarios Mayores	Seminarios Menores	Seminaristas
Asia	45	144	9.476
Africa	41	191	19.480
América	5	38	1.440
Oceanía	1	13	468
Europa	—	1	115
Total	92	387	30.879

Para darnos cuenta del incremento del Clero Nativo o Indígena en tierras de Misiones vale el siguiente cuadro comparativo:

Años	Obispos	Sacerdotes	Seminaristas
1889	—	870	2.700
1900	—	1.100	4.716
1920	—	3.700	6.446
1940	28	6.406	15.250
1960	191	12.418	28.352
Hoy	264	13.200	36.584

QUE AUMENTE EL NUMERO DE SEMINARISTAS

Esta parte primera de la intención del presente mes es manifiesta y alentadora. No hay más que echar una mirada a las estadísticas que preceden comparando los índices elevados de progreso que se registran a lo largo de los tres cuartos de siglo últimos.

Si siempre se ha considerado un signo de aumento en la Fe y el clima verdaderamente cristiano la existencia y abundancia de vocaciones en un pueblo; patente se nos ofrece por esta proliferación de vocaciones sacerdotales en las tierras de Misión que el Evangelio cala cada vez más hondo en multitud de países.

AYUDA A LOS SEMINARISTAS NATIVOS POR LA GRAN FAMILIA CATOLICA

Los seminarios del Clero Nativo se asientan en su mayoría en pueblos pertenecientes al grupo de los subdesarrollados. Esto crea una doble situación: la indigencia y penuria de medios para la formación de los futuros sacerdotes en esos países de bajo nivel de vida y la de nuestra obligación de cooperación a las Misiones en uno de sus más graves y resolutivos problemas planteados con imperativo de urgencia en el campo misional.

En la recaudación total de España en 1963 para el Clero Indígena se llegó a la cifra de cerca de diez millones de pesetas. Las diócesis de Pamplona, Valencia y Madrid aportaron cada una más de un millón de pesetas. Quedan para el resto de la nación unos diez millones de pesetas. Estos simples datos dan a entender que el pueblo español no ha to-

mado conciencia plena en este punto.

Los gastos que supusieron los seminarios y seminaristas nativos en 1962 se elevaron a la cifra de 9.500.000 dólares, quedando el ejercicio con un déficit de 700.000 dólares. Si para el presente curso se prevén unos gastos de 11.000.000 de dólares, es debido al aumento de vocaciones y las nuevas exigencias que esto implica, construcción de nuevos seminarios, ampliación de otros, etc.

El problema, pues, es candente en el plano económico. Exige la colaboración de todos los católicos del mundo.

Pero no es menos consolador y esperanzador el ver que en tan diversas partes del globo, sin excepción de razas y de colores, el Señor suscita nuevos Obreros para trabajar en Su Viña.

Fr. Manuel JUANES PALACIOS,
O. F. M.



CHAMPU CIENTIFICO
ELIMINA LA CASPA

Continuación de los capítulos del libro de Dom

Benedicto Tapia de Renedo :



"Así era Juan XXIII"

En la paternidad universal de Juan XXIII, España tenía una cálida predilección.

Como viajero y peregrino, había penetrado, a través de la austera belleza de su paisaje, el alma de sus pueblos, hecha honrada y honradez cristianas.

También otros Pontífices conocieron España, y en ella forjaron su acción diplomática y pastoral antes de su ascensión al papado, o la visitaron para captar sus vivencias religiosas.

Sería una prolija labor de investigación reseñar sus nombres remontando el cauce-encrucijada de la Historia Eclesiástica.

Solamente evocamos dos de los últimos Pontífices.

Jaime Della Chiesa, futuro Benedicto V, vivió en Madrid, como secretario del nuncio, cardinal Rampolla, de 1883 a 1887.

El 29 de octubre de 1934, el cardenal Pacelli, más tarde Pío XII, hace escala en varias ciudades de la costa española, antes de emprender viaje a Argentina como legado pontificio en el Congreso Eucarístico.

Visita Barcelona y Teror, para orar en el santuario canario de Nuestra Señora del Pino.

A su regreso, declara a *L'Osservatore Romano*:

«En Teror, en la isla de Gran Canaria, y a los pies de la Santísima Virgen del Pino, he tenido la inmensa suerte de palpar el entusiasmo y fervor del alma católica de España».

El cardenal Roncalli —gran viajero y descubridor espiritual de los pueblos— visita varias veces España, y recorre sus rutas peregrinas durante largas temporadas, deteniéndose en sus ciudades y familiarizándose con sus costumbres y tradiciones.

En 1908, siendo secretario de monseñor Radini, peregrina a Santiago de Compostela.

En 1954, Patriarca de Venecia, llega a Pasajes el 15 de julio, invitado por el sacerdote español monseñor Laboa. Se hospeda en la villa familiar.

Los señores de Laboa le recuerdan «como a un hombre sencillo, que nunca manifestaba sus gustos, ni mucho menos se quejaba por las deficiencias del servicio».

En la parroquia de Pasajes hizo una breve alocución, en italiano, que iba traduciendo el señor Laboa. Al final dijo:

«Os invito a todos a ir a Venecia, a los jóvenes y a los viejos. El inconveniente de los jóvenes que van de luna de miel, es que no se dan perfecta cuenta de las bellezas de la reina del Adriático; en cambio, resulta espléndido y de una maravillosa serenidad celebrar allí las bodas de plata».

Su inquietud erudita de investigador le lleva hasta el valle navarro del Roncal, en cuyo nombre quiso ver un posible origen de su apellido.

También visita, en Navarra, el castillo de Javier, y perfuma el libro de oro del Santuario con su piedad:

«¡Oh Jesús —escribe—, esperanza de las almas de los peregrinos! Frente a Ti se halla mi boca sin palabras, pero te hablo en silencio.»

Angelo Giuseppe Roncalli. En el viaje de peregrinación a Santiago de Compostela. Día 18 de julio de 1954.

«San Francisco Javier, ruega por mí.»

La hospitalidad navarra le obsequia con un sabroso almuerzo, en el que no falta la paella. Por cierto, que no le cayó bien, ni tampoco la siesta «porque las moscas no le dejaron dormir».

Después viaja hacia Comillas. En la Universidad Pontificia habla en latín a los seminaristas. De Comillas, a Covadonga, para orar ante la Madre de la Reconquista. Pernocta en Gijón y, después de la misa, continúa viaje a Compostela. Es huésped del cardenal Quiroga Palacios, compañero de promoción a la púrpura cardenalicia.

La catolicidad pastoral del Patriarca Roncalli es propósito y súplica junto al sepulcro del Apóstol hispano.

Y emprende, con curiosidad de historiador y unción de peregrino, la ruta jacobea, deteniéndose en las ciudades y los pueblos camino de León. Allí visita la maravilla gótica de la catedral que tanto gusta a los italianos».

Después, a la ciudad «universitaria», Salamanca; y, en Salamanca, las dos catedrales, la Casa de las Conchas, la famosa universidad y la plaza Mayor.

Una de las devociones más queridas de Roncalli era la de la Santo Doctora, Teresa de Ávila, por su espíritu tan eclesial, tan místico y humano, tan batallador y pacificador en las lides de Salamanca hay una ciudad rode de la Reforma. En la provincia coleta. ¡Cuántas veces la ha evocado Roncalli en las horas de místico reposo sobre los escritos de la «Santa»! Es Alba de Tormes. Y la visita, sintiendo palpitations del corazón teresiano sobre su alma, hecha amor de caridad con anchura de planicie castellana.

En Alba le nace el ansia de seguir las huellas luminosas de las sandalias «andarriegas», y llega hasta Ávila, símbolo del espíritu teresiano: castillo interior —Ávila amurallada— enhiesto hacia el cielo, abierto a la llanura. Luz y calor del sol de España, en austeridad y lontananza de Castilla.

Estas esencias teresianas, recogidas en el polvillo místico de los caminos de la «Santa», las hará lección de iglesia, más tarde, desde el Vaticano.

—«Santa Teresa tiene una influencia excepcional en la vida de la Iglesia»—diría en su festividad, ante un grupo de peregrinos españoles.

Termina julio y también las vacaciones del cardenal Roncalli. Venecia le reclama en agosto. ¡Pero le queda tanto que ver y admirar en España!...

Y quema etapas de historiador y peregrino.

Entra en la «Castilla hidalga y legendaria», en su corazón y su alma: Burgos, Valladolid.

Después, el abrazo a la Madre de la Hispanidad y a su Pilar en Zaragoza. Luego, otro gran santuario Mariano de España: Montserrat. Y allí, custodios de la «Moreneta», los benedictinos, cantores de laudes divinas y plasmadores de bellezas eternas, que laboran por edificar monumentos imperecederos a la verdad y a la virtud.

La rica biblioteca abacial es

para el investigador Roncalli un descubrimiento maravilloso, y la charla estudiosa con los monjes una delectación del espíritu, que le hace vivir fugazmente aquel pasado de serenidad intelectual en la biblioteca Ambrosiana. Tal vez, en la paz montserratense añoró una vida de consagración vocacional al «*ora et labora*»... Una ilusión soñada: su vocación son los libros vivos de las almas en el «*ora et labora*» pastoral.

En Cataluña descubre otra estela de santidad hispana: Manresa. La santa cueva en que el inquieto guerrero de mundo y carne se convierte en inquieto batallador «por la gloria de Dios». Allí Roncalli vela sus armas de «*milites Christi*», y, como Ignacio, reitera su voto de servicio y sacrificio en pro de la Santa Madre Iglesia.

Pasa un día enriqueciéndose de ciencia teológica, en la que algunos jesuitas son figuras internacionales. Y en aquellos coloquios afloran las anécdotas.

Un padre asegura tener cinco

argumentos metafísicos para resolver el problema sociológico, y trata de convencer al cardenal Roncalli con verdadera obsesión. Y lo intenta hasta en uno de los pascos en coche por la peligrosa carretera montañera.

Los automóviles se flechan peligrosamente en ambas direcciones. El jesuita continúa martilleando argumentos, sublimado en la estratosfera de su metafísica.

Roncalli quiere librarse de aquella pesadilla argumental y aprovecha la circunstancia peligrosa:

—Atención, padre —le interrumpe de pronto—, deje sus argumentos para mejor ocasión, porque corremos peligro de que cualquier coche nos convierta en entes metafísicos.

La despedida, como en todos los santuarios, es profusión de medallas y estampas. A la piedad sencilla y varonil de Roncalli le molesta este cultismo de exterioridades.

Uno de los padres le ofrece un sobrecito.

—Eminencia —le dice—, esto es un poco de polvo de Manresa.

—Gracias —le responde—, pero llevamos ya en el automóvil.

La última ciudad donde se detiene, antes de pasar la frontera, es Barcelona. Queda profundamente impresionado de la laboriosidad catalana, y siempre la recordará entre las experiencias vividas en España.

En noviembre de 1958 decía a una peregrinación barcelonesa:

«Entre las ciudades que hemos tenido la dicha de visitar, ocupa Barcelona un lugar especial. En ella pudimos contemplar su laboriosidad, sus iniciativas, su floreciente industria, que la coloca entre las ciudades más importantes de España. Pero esa voluntad de trabajo, tan característica de vuestras tierras, no se circunscribe al aspecto material, ya que en el campo religioso y moral puede presentar obras y entidades dignas de la mayor estima y que muy bien pueden servir de ejemplo.»

Curiosidades

SANGRE

En Suecia acaba de ser puesto en funcionamiento un robot de laboratorio que puede efectuar sin intervención humana de ninguna clase más de 2.000 análisis de sangre diarios. Añadamos que el sorprendente aparato puede realizar al mismo tiempo diez funciones distintas como análisis, exámenes microscópicos, contabilización de células, reacciones químicas, etc.

LAS CATEDRALES MAS ALTAS

Catedral de Ulm (Ale.)	161 m.
Catedral de Colonia (Ale.)	156 »
Catedral de S. Juan (N. Y.)	152 »
Catedral de Ruan (Francia)	151 »
Catedral de Estrasburgo (Fran.)	143 »
San Pedro de Roma (Italia)	137 »
San Esteban de Viena (Aus.)	134 »
Catedral de Salisbury (Ing.)	123 »
Catedral de Sevilla (España)	122 »
Catedral de Amberes (Bélgica)	121 »
Catedral de Cremona (Italia)	121 »
Catedral de Anvers (Francia)	120 »

LOS COMETAS

El número de los cometas observados por el hombre hasta la actualidad es de 1.661. Se conocen los elementos de 775 cometas y se han calculado las órbitas de 548. El número de los períodos, cuyo tiempo de revolución sideréa se conoce, es de 50. Los últimos descubrimientos son: «Mrkos 1957» por el astrónomo checoslovaco Anton Mrkos, el 2-VIII-1957, y el «Wild 1957», por el suizo del mismo nombre, el 19-X-1957.

DURACION DE LA VIDA DE ALGUNOS ANIMALES

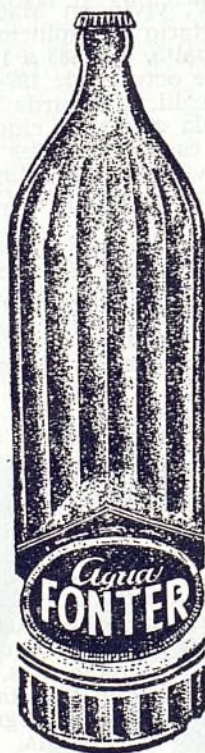
Tortuga, 130 años.
Elefante, 100 años.
Papagayo, 60 años.
Cóndor, 60 años.
Aguila, 60 años.
Carpa, 60 años.
Rinoceronte, 50 años.
Caimán, 40 años.
Gorila, 35 años.
Caballo, 25 años.
Boa, 23 años.
Canario, 20 años.
Oveja, 20 años.
Cerdo, 20 años.
Ciervo, 15 años.
Castor, 15 años.
Trucha, 15 años.
Perro, 10 años.
Gato, 8 años.
Conejo, 7 años.
Zorra, 7 años.
Ratón, 4 años.

“FUNDOND”

Fundas de cartón ondulado para botellas - Limpieza y eficacia - Varios modelos patentados - Insuperables para las exportaciones.

Teléfonos 35 y 18
SAN PEDRO DE
RIUDEVITLLES
(Barcelona)

PARA
BEIBIER



AGUA
FONTER

¿Tratan mal a sus mujeres?

Fray LEON DE PENAFIEL.



Mis bajadas a la portería del convento en que residí —y otras veces al teléfono— casi siempre son para responder a preguntas que se me hace sobre Indios y Misiones.

Mi antecesor en este «consultorio», del que aún continúa siendo «coadjutor» (por lo menos), optó por escribir un compendio histórico sobre las antiguas y las actuales Misiones, multigrafiarlo y venderlo a dos bolívares. Yo estoy pensando en reeditar aquel compendio añadiéndole las preguntas, que suelen hacerme, y ver con ello de ahorrar la moneda más escasa por estos lares: el tiempo.

Una de las preguntas más repetidas es esta, con que encabezo mi comentario de hoy: ¿Los indios tratan mal a sus mujeres?—Desde luego, si a usted se le ocurre devolver la pregunta y decir a su interlocutor: ¿Y a usted qué le parece?, se encontrará con que casi todos le responden: «Supongo que mal o supongo que muy mal».

Esta, por lo tanto, me parece una conclusión válida: que la mayor parte de los venezolanos piensan que los indios maltratan a sus mujeres. Y de esta base vamos a partir.

Primeramente, yo quisiera saber de dónde saca el público esta conclusión terminante o, al menos, esta suposición. Creo no equivocarme señalando estas tres fuentes:

1.—el bajo y hasta mal concepto que suelen tenerse del indio y de sus cosas (del indio sólo se habla bien cuando se le enfrenta con el español conquistador y cuando se trata del indio, que ya no vive sobre esta tierra de Gracia); 2.—la exageración con que ciertos oradores y escritores cristianos hablan sobre la condición de la mujer en los pueblos paganos; 3.—las opiniones de ciertos etnógrafos y misioneros.

La última vez que se me hizo la pregunta, que trato de contestar, estaba yo leyendo un pasaje de Humboldt, que pude leer a mi interlocutor y en que a la letra se dice: «Entre los Chaimas, como entre todos los pueblos semibárbaros, las mujeres se hallan en un estado de privaciones y sufrimientos. Los más duros trabajos son su patrimonio. Cuando vimos a los Chaimas volver

por la tarde de sus sementeras, no llevaba el hombre nada más que su machete con el que se abre camino en la maleza. La mujer iba agobiada con un gran bulto de bananos: tenía un niño en sus brazos y otros dos se acomodaban a veces sobre la carga».

He ahí una prueba especiosa y de mera apariencia. Pues bien estudiada la Etnología en general, se ve que ese es el reparto natural y equitativo del trabajo entre los dos sexos. Deforestación de la selva, caza, salto y carrera, para el hombre; siembra y recolección, carga y manipulación de los alimentos, para la mujer.

¿Y cómo podría el macho —hablemos en términos fisiológicos y animales— cargado con una impedimenta interna o externa saltar, correr, defender a la hembra y a su prole, perseguir la caza y otear y prever los peligros? ¿Que cambiando el escenario de la vida ha de cambiar la distribución del trabajo? Evidentemente que sí. Pero en el escenario natural de la vida del indio, cada cual lleva su propio papel bien llevado.

Habiendo convivido con algunas tribus de indios durante veinte años, yo tendría que testificar que hay sus diferencias entre unas y otras tribus y, desde luego, entre unos y otros individuos. Obligado a contestar en forma general, he de decir que no observo diferencias notables entre el modo usado por nosotros y el usado por ellos en el trabajo a sus mujeres.

Comparadas dos tribus extremas, de las conocidas por mí, diría que los indios pemón ocupan un grado más alto; y los indios yupa, un nivel más bajo en lo que a este asunto se refiere.

No pidamos, por otra parte, a los indios que vivan toda su vida en una perpetua luna de miel. Tampoco entre nosotros sucede así, infelizmente. Una observación, sin ser extremadamente larga, encuentra luego entre los indios los mismos motivos de las pequeñas desavenencias y riñas que entre nosotros.

La respuesta total a la pregunta formulada nos llevaría demasiadas páginas. Y les advertí que «otros dicen otra cosa».

SASTRERIA UNIVERS

TAILLEUR - COUTURIER

Sastre - Modisto

EXCLUSIVITATS

Draperia Anglesa i Francesa

CAMISES, CORBATES, ARTICLES HOME

LES ESCALDES - Tel. 103 (Valls d'Andorra)

Restaurante "La Font"

JAIME AVELLÍ

CATEGORIA 1.ª A

CALLE CALVO SOTELLO N.º 2 - TEL. 314034

PALAMOS (GERONA)
(COSTA BRAVA - ESPAÑA)

Abierto todo el año

JAPON

PROYECTO DE LEY CONTRA LOS TAXISTAS DESAPRENSIVOS

Durante la Dieta actual, que durará hasta fines de junio, será presentado un Proyecto de Ley para castigar a los taxistas que aceptan o rechazan clientes, sin justa causa, y tan sólo mirando por sus propias conveniencias.

La pena máxima será una suspensión trimestral del permiso de conducir.

Se da casi por hecho que la Ley será aprobada porque tiene el apoyo del Partido Gubernamental y del Socialista, que son los más fuertes de la Dieta.

Con la presente ley se trata de evitar lo que ahora sucede con mucha frecuencia, a saber, que los taxistas rechacen a los clientes que desean ir a algún sitio donde luego no es fácil encontrar a otro cliente para el viaje de vuelta.

Durante el año 63 se intentó solucionar el problema retirando el permiso de circulación, durante algún tiempo, a los taxis que elegían según su capricho. Pero esto no dio resultado alguno, ya que todas las compañías tienen más coches que conductores. Salían del paso retirando un coche y dando otro al chófer.

La ley actual pone el dedo en la llaga, porque deja fuera de combate al taxista y no al vehículo. Dada la escasez de personal que afecta a casi todas las compañías, la suspensión de los chóferes afectará sin duda al negocio.

Para los extranjeros esta Ley es una auténtica bendición.

COMITE JAPONES CONTRA LAS BOMBAS ATOMICAS Y DE HIDROGENO

El movimiento inicial, y ciertamente laudable, contra el empleo de Bombas Atómicas y de Hidrógeno, se está disgregando a causa de diferencias internas doctrinales.

El primer bloque, llamado Comité contra Armas Nucleares, se desmembró por el matiz político que iba adquiriendo la organización, muy inclinada a las izquierdas.

Recientemente, el grupo inicial ha vuelto a dividirse porque los socialistas no podían aprobar

ESTE TEST ES EL QUE VALE



48 preguntas que le descubrirán a usted "de verdad"

¿Quiere tener un reflejo de su personalidad?

Por favor, conteste con toda sinceridad a las preguntas que le brindamos, y vaya anotando su puntuación. El total de puntos sumados le dará una pequeña idea de lo que nosotros opinaríamos de usted si le tuviéramos a tiro. (Pero no se preocupe: estamos de acuerdo en que la opinión de los hombres es muy poca cosa. La que debe importarle es la otra...)

POR CADA «SI», UN PUNTO

- ¿Le preocupa que el repartidor del periódico pase frío cuando se lo lleva cada mañana?
- ¿Reza usted a la Virgen fijándose en lo que dice?
- ¿Le gusta dar pequeñas sorpresas a su esposa?
- ¿Cede el asiento en el tranvía a los ancianos o a las señoras?
- ¿Le basta una mirada para reprender la desobediencia de su hijo?
- ¿Sonríe fácilmente?
- ¿Sabe disculpar los arrebatos de su jefe?
- ¿Ese compañero suyo ¿se siente a gusto trabajando con usted?

POR CADA «NO», UN PUNTO

- ¿Se irrita con facilidad?
- ¿Desea usted que lo tengan por un hombre estúpido?
- ¿Cuando reza ¿pide más para sí que para los demás?
- ¿Se siente más a gusto en el cine que en su casa?
- ¿Ama la comodidad?
- ¿Prefiere el respeto a la confianza?
- ¿Se siente muy diferente de aquella calamidad de hombre?
- ¿Mide usted su generosidad por la esplendidez de su donativo?

POR CADA «SI», DOS PUNTOS

- ¿Cuando se le acaba la paciencia ¿intenta morderse los labios?
- ¿Vive usted la Misa como el Sacrificio de todos?
- ¿Sabe reconocer que muchas veces falla estrepitosamente?
- ¿Se alegra más dando que recibiendo?
- ¿Le apena descubrir aquella equivocación de su rival?
- ¿Ha pasado alguna noche sin dormir a causa de otra persona?
- ¿Le entusiasman las Misiones?
- ¿Habla de los otros más para elogiar que para criticar?

POR CADA «NO», DOS PUNTOS

- ¿Cambia de tema cuando le cuentan desgracias?
- ¿Concibe usted una gran festividad sin reunir a todos los suyos?

—¿Se opondría a que un hijo suyo se marchase muy lejos para ser feliz?

—¿Cree que una cosa es rezar en la iglesia... y otra actuar en el negocio?

—¿Piensa que la tranquilidad de su casa estriba en el desahogo económico?

—¿Desea dirigir absolutamente la voluntad de sus hijos?

—¿Exige a sus subordinados más de lo que le gustaría que le exigieran a usted?

—¿Se encoge de hombros ante cualquier cosa que no sea suya?

POR CADA «SI», CINCO PUNTOS

—¿Disfruta usted leyendo el Evangelio?

—¿Ha hecho a su esposa *plenamente* feliz?

—¿Cambiaría toda una tarde de reposo por una sola sonrisa de un niño enfermo?

—¿Se angustia pensando en los pecados que se cometen cada día?

—¿Piensa en el cielo?

—Ese problema suyo tan tremendo ¿se desvanece ante las cuitas de su amigo?

—¿Se ha quedado algunas vez con hambre para que otro no pase tanta?

—¿Olvidó en seguida aquella trastada tan gorda que le hicieron?

POR CADA «NO», CINCO PUNTOS

—¿Se queda usted tan fresco cuando su vecino se arruina?

—¿Puede usted ser perfecto aislado de todo?

—¿Le encanta que le cubran de cargos, honores y distinciones?

—¿Permitiría que otro pasara un mal rato por usted?

—¿Es usted ambicioso?

—Si le cuentan algún desastre de alguien ¿es capaz de decir «¡Lo tenía merecido!»?

—¿Espera usted que los hombres le paguen sus obras con gratitud?

—¿Se considera virtuoso?

USTED ES ASI

Resultado del «test»:

De 0 a 15 puntos: Está usted muy flojillo, amigo.

De 16 a 30: Lea más el Evangelio.

De 31 a 70: Todos hemos de ir a más. Y usted, como todos...

De 71 a 110: Bien. Pero, ¡por Dios!, no se lo crea. El camino es muy largo aún.

De 111 a 128: Es usted un cristiano, un hombre de Cristo.

«PAN DE SAN ANTONIO»

las tendencias notablemente comunistas que cada día son más patentes.

Hasta ahora, comunistas y socialistas formaban parte en este movimiento con las manos unidas, pero en lo sucesivo, divididos en dos grupos compactos, no parece sea posible ninguna actividad conjunta.

La diferencia ideológica esencial es la siguiente. Mientras los comunistas quieren sean prohibidas todas las pruebas nucleares en el campo occidental exclusivamente, y aprueban las que hagan Rusia y China, los Socialistas se oponen a toda clase de experimentos nucleares con fines bélicos, tanto sean los occidentales como los comunistas quienes los realicen.

EXPEDICION ANTARTICA

La Universidad Pesquera de Tokyo ha decidido enviar una expedición al Antártico para que haga investigaciones desde el 24 de octubre del presente año hasta el 13 de marzo del año 65.

Los expedicionarios irán a bordo del UMITAKE MARU, de 1454 toneladas, que es el buque de prácticas de la citada Universidad. Formarán parte de la expedición 13 investigadores, 44 estudiantes y una tripulación de 39 marineros.

Su objetivo principal es investigar la vida submarina de las aguas antárticas del sudeste.

El Ministerio de Educación, a su vez, para dar más y más empuje a esta clase de expediciones está planeando el establecimiento de una base fija en el Antártico. Esto podrá ponerse en práctica en un futuro próximo si el Proyecto de Ley que va a presentar a fines de año, cuando se reúna la nueva Dieta, recibe aprobación.

Dada la tradición marinera del Japón, sus investigaciones de este tipo realizadas con gran éxito en años anteriores y las muchas otras exploraciones oceanográficas que realiza en distintos mares, se espera que este nuevo proyecto no encuentre grandes oposiciones cuando llegue el momento de su realización.

SAGA.

CONSTRUCCIONES EN
MARMOLES Y PIEDRAS

PABLO ESTRUCH

Amalia Soler, 1-Tel. 438

VILAFRANCA
DEL PANADÈS
(Barcelona)

Hotel Restaurant

GRAN CARTA
HABITACIONS AMB BANY INDIVIDUAL

LLEIDA

EL MÉS TÍPIC

Snack-Bar

AVINGUDA MERITXELL, 70 TELEFON 112 ANDORRA LA VELLA (PRINCIPAT D'ANDORRA)



Curiosa fotografía del Padre jesuita Morrison, S. J.: En un paseo vespertino se hallaron los Padres con una mujer sencilla llevando en brazos a su pequeño. Le rogaron una fotografía, y al revelar el film les apareció este bello contraluz que aparenta la imagen de la Virgen, y así esta estampa representa para los Padres la «Madona del Himalaya».

BHUTAN-NEPAL

Al borde del mundo libre asiático existe una zona de enorme campo misionero, que se extiende por el inmenso Himalaya hasta Afganistan y Persia. Primero la política de la independencia de la India y luego el conflicto entre esta última y China, han promovido un movimiento en esta extensa zona que incluso ha beneficiado a las Misiones cristianas. Así que los pueblos del Himalaya están en el comienzo de su historia cristiana.

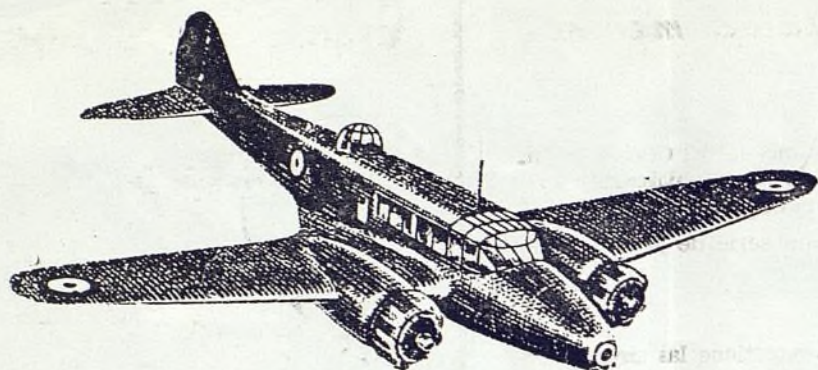
Contacto con la Iglesia: Como en otras ocasiones el primer contacto ha sido a través de las escuelas. En efecto, los jóvenes bhutaneses que han estudiado en la India, se han llevado la influencia de las escuelas católicas y sus enseñanzas se han conocido en el interior de sus lares. Además los jesuitas obtuvieron del gobierno bhutanes la autorización para fundar una alta escuela en el país con apoyo oficial y es posible que al finalizar el corriente año se inaugure ya la misma. También los salesianos han tenido permiso para abrir una escuela técnica en el Bhutan. E incluso tienen una enorme influencia allí las Hermanitas de

Pueblo de
montaña (Nepal).



Jesús de Carlos de Foucauld, que han desarrollado una actividad altamente caritativa por la que son respetadas y queridas hasta el extremo que el Altar de su capillita ha sido diseñado por un Lama tibetano al estilo budista.

Las incipientes misiones del Bután descendientes de la Diócesis de Tezpur, en Assam, han de progresar rápidamente y llevar la verdad y la caridad a esos países que desconocen a Cristo.



El culto del avión entre los salvajes de Nueva Guinea

**Usted valdrá
un 30% más
comercial, laboral
o intelectualmente
aprendiendo un
idioma
extranjero**

Hablar, leer y escribir

**INGLES
FRANCES
ALEMAN**

sin pretensiones literarias, pero en poco tiempo
y **CORRECTAMENTE**

**PROFESORES NATIVOS
ii50 años de experiencia!!**

**IDIOMAS
MASSE**

Canuda, 2 y Rambla de los
Estudios, 14 — Tel. 21-81-62

La isla de Nueva Guinea que D. Jorge de Meneses descubrió en el siglo XVI, es todavía hoy uno de los países más atrasados de la tierra. Desde Australia, diez aviones de carga, despegan cada día para abastecer el personal australiano que allí trabaja para convertir una población prehistórica en una sociedad del siglo XX. Port-Mosby, la capital de la parte australiana, es en donde los aviones aterrizan. Pero antes de llegar allí, tienen que elevarse a las alturas y atravesar mares de nubes por entre las cuales se esconden y reaparecen, formando un conjunto demasiado fantástico y sobrenatural para los nativos que aun no han descubierto la rueda. Pensar que esos aviones, son vehículos dirigidos por terrestres es algo que no se les ocurre a ellos. Lo que ellos sospechan es, que esos aviones, son enviados por sus antepasados, naturalmente, para ellos, y que, los blancos se las arreglan para dirigirlos a Port-Mosby para bien de ellos. Ellos viven todavía en la edad de piedra o, para hablar más propiamente, en la edad de hueso, pues de hueso son las herramientas y utensilios que ellos usan principalmente. Algunos nativos que llegan a Port-Mosby, contemplan a través de barreras-alambradas las maniobras del aeropuerto y después de fijarse por largo tiempo, los ojos empiezan a abrirseles y sus sueños fantásticos comienzan a condensarse y a tomar tierra. Pero las comunicaciones en Nueva Guinea son casi no existentes y eso significa que el que algunos sepan algo, otros que viven unos cientos de metros más adentro, no saben nada. La villa, compuesta de cincuenta o cien familias es la unidad política autónoma. Unas de otras están separadas por las barreras de la selva y más aún de la lengua. El avión que baja de las nubes trae riquezas y felicidad. Su atención, pues se ha reconcentrado en buscar medios para atraer al avión y hacer que aterrice en lugares a ellos pertenecientes.

En lugares, a veces de 2.000 ó 3.000 metros de alto, se ven algunas explanadas que ellos preparan como sitios acomodados para que el avión baje. Por las noticias que han obtenido de Port-Mosby, simulan un verdadero campo de aterrizaje. Allí se ve, todo hecho con rústicos palos, la torre de mando (de dos pisos como la que ellos han visto), un avión de tamaño casi natural, con otros detalles que ellos han visto en el aeropuerto.

Por las noches, encienden grandes hogueras alrededor de la explanada, mientras se ven a muchos de ellos, sentados en cuclillas, mirando al cielo y llamando con lamentos, para que los espíritus les ayuden en la adquisición del ansiado avión. Y cuando puedan conseguirlo, entonces ellos, lo mismo que los blancos, tendrán abundancia de riquezas y serán felices.

P. Luis CASADO.



CLUB

RADIO - AUTO-RADIO
APARELLS ELECTRODOMESTICS
TELEVISIO
SERVEI DE REPARACIO
FOTOGRAFIA

AV. CARLEMANY, 79 - LES ESCALDES - PRINCIPAT D'ANDORRA

¿Quiere usted poseer salud mental?

¿Quiere usted conservar íntegra su vida moral? El Comité de Higiene americano ha presentado una lista de 13 prohibiciones para uso de todos los que desean recuperar o mantener su salud mental.

En el presente artículo os ofrecemos esta serie de prohibiciones por si os animáis a ponerlas en práctica:

1. *Huid de las inquietudes:* Todo el mundo tiene las suyas, pero nadie debe dejar que le dominen, y menos aún que le echen por tierra, abatiéndole totalmente.

2. *Evitad la precipitación:* Hay que tomar las cosas con calma y no se ha de confundir la velocidad con la precipitación.

3. *Que nadie se revele contra la vida:* Nadie se ve libre de las irritaciones y de los disgustos cotidianos, lo mismo en casa que en la oficina donde ejerza su profesión.

4. *Nadie se enfade consigo mismo:* Un excelente remedio consiste en mostrarse siempre honesto hacia uno mismo y en no perder jamás el sentido de lo ridículo. Todo hombre ha de pensar en la necesidad de no tomarse muy en serio, so pena de amargarse la existencia.

5. *Nunca se busquen los motivos secretos de las acciones ajenas:* Huyamos de pasar el tiempo pensando por qué no haya hecho esto o aquello, o por qué se dicen las cosas de manera determinada.

6. *Que nadie aspire a subir muy arriba:* Cuando las ambiciones personales son superiores a las posibilidades del hombre, se hace difícil toda satisfacción para el resto de la vida.

7. *Fuera escrúpulos exagerados, en especial los de conciencia:* Debido a la conciencia escrupulosa en numerosos puntos de vista, se inutilizan no pocas veces los muchachos bien constituidos.

8. *Ni sensibles, ni tímidos con exceso:* La persona exageradamente sensible y tímida eleva un alto muro en torno a sí mismo.

9. *Hay que huir de nuestras emociones y hay que luchar contra ellas:* Es menester ir aprendiendo a vivir con ellas, dominando ese estado de ánimo por la fuerza de la voluntad.

10. *Nadie esté en constante análisis de sus propios pensamientos:* No siempre se llega a descubrir el por qué de una inmensa multitud de acciones de todo género.

11. *Hay que huir de la falta de confianza de sí mismo:* La confianza en sí sólo se adquiere frecuentando los trabajos extraños a nuestro modo de vivir cotidiano.

12. *Evitad todo régimen alimenticio insuficiente o mal equilibrado:* El pánico, la fatiga, las desigualdades de humor pueden provenir de un mal método de comidas.

13. *Evitad el insomnio:* Un sueño profundo y suficientemente largo es indispensable para la felicidad.

Oración por nuestros sacerdotes

En primer lugar, Señor, te damos gracias porque estos hombres hayan aceptado el ser nuestros párrocos y vicarios. Si por casualidad, ellos hubieran preferido la vida doméstica —una mujer y un hogar— nos hubieran puesto en un aprieto. Gracias, Dios mío, por haberles dado el valor del sacrificio. Gracias a ellos nos podemos alimentar con el Pan de vida, crear hogares cristianos, limpiar nuestras almas y morir en paz.

Gracias, Señor, por los defectos de nuestros sacerdotes. Las gentes perfectas no soportan bien la debilidad de los demás. Los que gozan de buena salud desprecian a los que tienen una naturaleza pobre. Señor, habéis visto las cosas mejor que nosotros.

Y ahora, Señor, te pedimos por el ministerio de nuestros sacerdotes. Haz que, si les andan bien sus asuntos, no lleguen a triunfar del todo; haz que, si sus cosas no marchan bien, no lleguen a descorazonarse. Tu Reino no está ni en el éxito ni en el fracaso, está en el amor. Guarda a nuestros sacerdotes en tu amor.

Nuestros sacerdotes son unos fenómenos. Deben ser pedagogos entre los niños, especialistas de cuestiones del hogar para los matrimonios jóvenes, psicólogos para atender a la juventud, maestros de ciencias y delicadeza en el confesionario. En las reuniones de hombres deberán tratar, como profesores, los problemas de la Iglesia; en las reuniones de señoras manejar el Evangelio como exégetas.

Me olvidaba de que uno de sus deberes consiste en corresponder a los saludos de todos en la calle, a pesar de no gozar de ojos múltiples como cualquier insecto que se respete. Olvidaba que si les hacemos una visita, ellos tendrán que sonreírnos aunque estén medio muertos. Se me pasaba también que cada domingo, tendrán que ser oradores, cantores, con frecuencia organizados y que, durante el resto de la semana, a menudo tendrán que hacer de electricistas, carpinteros, jardineros, a veces cocineros, etc.

Señor, haz que juzguemos con indulgencia a estos especialistas universales. Haznos comprender que, si de sus posibles especialidades, que no bajarán de catorce, nuestro sacerdote consigue dominar la mitad o la cuarta parte, nos demos por satisfechos. A nosotros, Señor que estaríamos dispuestos a tratar de tonto al médico que se atreviera a poner

en su placa una docena de especialidades, haznos comprender las dificultades del ministerio de nuestros sacerdotes.

También he de pedirte, Señor, que nos concedas caridad para con nuestros sacerdotes, en pensamientos y sobre todo en nuestras palabras. Si nuestro párroco acostumbra a reunir a las señoras, que no vaya yo a decir que la Parroquia está gobernada por el sexo débil. Si nuestro párroco es un buen catequista y llega a tener éxito con los niños, que no piense yo que la religión es una cosa de niños. Señor, que si nuestro párroco es gordo no se me vaya a ocurrir que no se priva de nada y que si es flaco no me venga el pensamiento que no vive dentro del orden y que está recomido de remordimientos o que no se entiende con los vicarios.

Concédeme, Señor, que les perdone largamente sus impaciencias o sus equivocaciones puesto que bien comprendo que yo no tengo que aguantar más que a un sólo párroco y él tiene que sobrellevarnos a todos sus feligreses.

En fin, Señor, concédeme el perseverar en mi oración por los sacerdotes. Esto, sin duda, es lo mejor de todo...

Con las debidas licencias (De «La Croix»).

Sonreír

María del Carmen Portillo

Sonreír es, diríamos, un privilegio humano y es la primera lección, con la que hay que iniciar toda humana disciplina.

La sonrisa, mejor que un idioma internacional al que en España llamamos «Esperanto», sirve para que podamos entendernos los hombres de diferentes lenguas y razas, y lo que es más difícil todavía aún, de distintas ideologías; sonreír es empezar a ponerse «en contacto» dos corazones o dos inteligencias.

Sonreír en la enfermedad es el signo exterior de empezar a estar mejor, de creérselo al menos, o de un modo sublime, se acepta esta clase de dolor.

Sonreír es volver a un punto de luz en medio de las tinieblas.

Sonreír es secarse las lágrimas.

Sonreír es olvidar un agravio.

Sonreír es vernos libres, al fin, de una preocupación...

Si queremos hacer una gran obra de caridad, provoquemos una sonrisa en el que sufre, y si los que sufrimos somos nosotros, tratemos de sonreír.

Muchas cosas nos enseñan y muchas enseñamos; aprender y enseñar a sonreír, es de las más importantes.

Hay que sonreír para ganar dinero; hay que sonreír ante los libros difíciles; hay que sonreír para tener salud; hay que sonreír para que otras quieran lo que nosotros queremos; hay que sonreír hasta para ganar el cielo.

(De «Pan de San Antonio»).

El helado que se distingue por su sabor y pureza

Frigo

Otras creaciones...

FRIGOLAT

Fi-Fruit

Extenso surtido en:

BLOQUES

CREMAS

TARTAS

VASITOS

BOMBONES HELADOS

PORCIONES INDIVIDUALES, ETC.

a base de leche y con gustos de cacao, vainilla, fresa, coco, caramelos.

Yogur superfino con frutas naturales.

SNACK BAR PISTA
S A V O Y

Gran surtido en tapas calientes.
Precios económicos. Excelente servicio.
PALAMOS (Costa Brava, Gerona) Tel. 346

FABRICA DE LADRILLOS
JUAN CARCHAT

Avda. Guillermo Graell, 21 SEO DE URGEL

Carta abierta al "Misionero" de la TV

Por Javier M.^a ECHENIQUE.

**Ram... Ram...
Rampataplán!**



**CACAO
RAM**

Querido P. Jaime:

Aunque parezca un contrasentido, escribo a usted esta carta porque tengo la absoluta certeza de que no la va a leer. A estas horas usted se halla volando camino de la lejanísima misión de Conceição al Norte del Brasil, donde le esperan sus queridos indios cayapós, que viven todavía en la Edad de Piedra y que, según afirmación del gran etnólogo de la Universidad de Harvard, en los Estados Unidos, el Profesor Turner, son los hombres más primitivos de todo el continente americano.

Dos breves intervenciones de usted ante las cámaras de la TV le han conferido una conmovedora y original popularidad. La televisión es muy generosa para regalar una popularidad bastante superficial a quienes por uno u otro motivo se asoman a la diminuta pantalla en cientos de miles de hogares. Pero lo suyo, querido P. Jaime, ha sido diferente.

Usted, con cara de viejo, con el cuerpo encorvado, dijo ante las cámaras unas cosas asombrosamente sencillas y sencillamente asombrosas. Durante muchos años fue coadjutor de diversas parroquias de Madrid, pasando de las del suburbio a las de la burguesía media. Pero ya desde el seminario, allá por los años 30, le había picado a usted en el corazón el aguijón irresistible de la vocación misionera. Y un buen día, hace siete años, usted saltó al mar y con una manta y una hamaca se instaló, solo, en un poblado remotísimo de los indios cayapós. No conocía la lengua; no tenía a nadie que le echara una mano; sólo encontró en la misión una iglesita de barro, que hace bastantes años erigieron allí unos misioneros dominicos que a poco se vieron forzados a abandonar aquellas tierras.

En siete años usted no ha realizado ni una sola conversión. Y cuando escuchó ante las cámaras la inevitable pregunta: «¿Y para qué está usted allí?», usted dió una respuesta conmovedora: «Porque la Iglesia tiene que estar también presente allí y porque así entre los indios cayapós puede haber una lámpara, un sacrificio y un altar». Pienso que estas palabras, dichas con la irresistible sinceridad de quien es el único protagonista de esta estremecedora aventura, han producido ellas solas, más bien que cien programas religiosos de televisión.

Al final de la entrevista, usted se atrevió a pedir tímidamente alguna ayuda para reconstruir la iglesita de barro que se derrumbará definitivamente en septiembre cuando lleguen las lluvias. Presupuesto: ¡¡30.000 pesetas!! Para construir otra iglesia en un poblado cercano: ¡¡50.000 pesetas!! Y... para realizar una ilusión que usted va alimentando hace años en su corazón: organizar una exposición, que le permita llegar a unas tribus establecidas todavía más hacia el interior de la selva a las que jamás llegó un hombre civilizado desde la creación del mundo. En total usted pedía poco más de 30.000 duros. En esos momentos, a punto de cerrar el programa, el teléfono de la TV recibió un nombre hermoso: «El teléfono de la esperanza».

Y la respuesta fue abrumadora. Durante más de tres horas, tres líneas telefónicas de los estudios de la TV estuvieron recibiendo llamadas de España entera anunciando envíos de limosnas para el misionero del Brasil. Así ha recibido usted cerca de 700.000 pesetas a la hora de emprender el vuelo hacia la misión. Pero al partir, usted, Padre Jaime, me ha dicho algo conmovedor: «Me da miedo tener en las manos tanto dinero; porque, desengáñate, lo otro, quiero decir, la oración, es lo único importante». Usted nos ha dicho a todos algo que pocas veces se escucha tanto en los labios de seglares como de eclesiásticos: «Por favor, no me manden más dinero; envíenme oraciones y sacrificios. Y... si ustedes son tan amables, escribanme de vez en cuando alguna carta porque sigo estando tan solo en la misión...».

Yo le aseguro que usted recibirá cientos, miles de cartas. Yo sé que usted se ha acostumbrado a todo: a una comida repugnante, al calor de 35 ó 40 grados durante todo el año, a la humedad, a los mosquitos que le pican día y noche. Pero no se ha acostumbrado a la soledad ni ha perdido la nostalgia de España. Por eso muchas veces siente una garra en el pecho, se mete en la capilla y se echa a llorar. Le escribiremos, cartas y cartas y cartas a esta dirección: Padre Jaime Rodríguez Cándela. Conceição do Araguaia (Pará) (Brasil).

Muchas gracias, Padre Jaime. En diez minutos usted ha apuntalado todas nuestras certezas difíciles: existe Dios, existe Cristo y su Iglesia y existen, sobre todas nuestras mediocridades, los hombres de Dios. Son muy pocos. Pero usted sin duda alguna es uno de ellos. Por eso mi abrazo es un gesto de cariño y es casi al mismo tiempo un rito sagrado.

Noticiana

CERCA DE SETECIENTAS MIL PESETAS PARA EL MISIONERO DE LA TVE

Madrid. — El P. Jaime Rodríguez Candela, misionero español, que desde hace siete años vive solitario entre los indios cayapó, de la Edad de Piedra, que habitan en el Norte del Brasil, ha recibido cerca de 700.000 pesetas enviadas por miles de telespectadores, que presenciaron en el espacio religioso «El Día del Señor» la intervención del P. Rodríguez Candela, que se ha popularizado como «el misionero de la TV». El P. Rodríguez Candela ha salido por vía aérea con destino a su misión. — (OFIM).

EN AUSTRALIA DESDE EL PRIMER DOMINGO DE JULIO LAS MISAS SE DIRAN EN INGLES

Sidney. — A partir del primer domingo de julio las misas en la archidiócesis de Sidney (Australia) se dirán en inglés, a excepción del prefacio, la consagración y las oraciones que el sacerdote recita en voz baja. Otros prelados australianos que han celebrado una reunión para aplicar la reforma litúrgica promulgada por el Concilio Ecuménico, se disponen a seguir el ejemplo de la archidiócesis de Sidney (OFIM).

DOS MISIONEROS DOMINICOS ESPAÑOLES CONDECORADOS EN TOKIO

Tokio. — El embajador de España en Tokio, D. Antonio Villaceros, ha condecorado solemnemente a dos misioneros dominicos españoles «por sus largos y valiosos servicios, que vienen prestando en el Japón en el campo del apostolado religioso, social y cultural». Se trata del P. Claudio Nieto, natural de Fuentes de Nava (Palencia), que desarrolla su apostolado en el Japón desde el año 1913, y el P. Vicente González, natural de Escatrón (Zaragoza), que se encuentra en el Japón desde el año 1933 (OFIM).

EL CARDENAL GRACIAS PROPONE CONSTRUIR UNA «CIUDAD DEL AMOR» COMO RECUERDO DEL PROXIMO CONGRESO EUCARISTICO DE BOMBAY

Bombay. — El Cardenal Gracias, Arzobispo de Bombay, ha propuesto la construcción de una «ciudad del amor» como recuerdo del Congreso Eucarístico Internacional, que se celebrará en aquella ciudad el próximo mes de noviembre. La «Ciudad del amor» debe ser según ha manifestado el Cardenal, el testimonio de la caridad de los católicos. En ella —afirma el Cardenal Gracias— «todos los desgraciados serán bien recibidos sin distinción de edad, de sexo, de casta, de comunidad o de creencia religiosa. Los enfermos serán atendidos, los sanos encontrarán trabajo, los jóvenes aprenderán un oficio, los ancianos serán cuidados con amor». (OFIM).

SE PUEDE TRIUNFAR SIENDO POBRE

La opinión dominante en muchas naciones del sudeste de Asia, entre ellas Japón, es que la pobreza de origen no impide escalar los más altos puestos, con tal de que se tenga capacidad para ello.

La pregunta era como sigue: «Crees tú que en tu nación se puede triunfar si se tiene talento, aunque se nazca pobre?»

El 75 por ciento de las respuestas han sido afirmativas.

El mayor optimismo, a este respecto, se manifiesta en Filipinas, donde un 92 % se decidieron por afirmar que sí. En Tailandia lo hicieron un 91 %. En Singapur el 84 %, En India, en cambio, tan solo el 36 por ciento mostraron ese optimismo.

En Japón un 75 % han opinado que se puede triunfar y un 25 por ciento se han decidido por la negativa.

El gran número de personas de humilde origen que llegan a escalar los picos más altos de los mundos culturales, políticos, económicos, etc., son el factor decisivo que ha creado este clima de optimismo.

TELEVISION EN INGLES ANTES DE LOS OLIMPICOS

Antes de que termine el año, cinco estaciones de televisión han decidido televisar programas enteros en inglés.

Hasta ahora no se ha hecho esto nunca en gran escala, pero muchas emisoras han juzgado que conviene empezar cuanto antes ya que de lo contrario los muchos forasteros que vendrán a Japón durante los Olímpicos, y con el turismo, cada vez más floreciente, también después, se encuentran totalmente imposibilitados para gozar los programas.

Otro de los fines que se pretende es el dar a los estudiantes japoneses y a todos cuantos tengan interés en ello, mayores facilidades para aprender inglés, no el inglés de los libros, sino el que se vive en las películas y en la vida ordinaria.

LEUCEMIA EN HIROSHIMA

Durante los últimos años, 190 supervivientes de la Bomba Atómica de Hiroshima han sido atacados de leucemia. Todos ellos se encontraban a menos de 5 kilómetros del centro de la explosión de la bomba.

Datos oficiales referentes al caso ponen de manifiesto que el porcentaje es 5,7 veces más elevado que en el resto de la nación.

Entre los supervivientes el número de leucémicos cada 100.000 habitantes es de 10,84, mientras que en el resto del Japón es tan sólo de 2,03 por cada 100.000.

El informe hace notar que la leucemia que sufren las víctimas de la Bomba Atómica es de tipo crónico y que, entre los que todavía viven, se van manifestando cada vez más tumores malignos.

EDUCACION

Una Comisión Especial de 23 peritos, bajo la dirección del Ministerio de Educación, ha redactado un informe sobre las condiciones higiénicas y sanitarias ideales que deben rodear la vida del estudiante.

El grado de intensidad de luz, los bancos y sillas de los alumnos, etc., todo ha sido sometido a un detallado análisis del que se han sacado las conclusiones oportunas.

No será posible poner inmediatamente en práctica ni todas las conclusiones ni, en iguales condiciones, en todas las prefecturas, pero según las posibilidades económicas de los distintos distritos lo permitan y según la mayor o menor urgencia de las necesidades, se tratará de llegar a una modernización absoluta.

SAGA.

INSTALACIONES
DE
ELECTRICIDAD
LAMPISTERIA
CALEFACCION

JUAN PUIG
RUTLLA, 1 y 3 Teléfonos 161 y 283
San Feliu de Guixols

VIDRIOS Y CRISTALES
APARATOS SANITARIOS
MOTORES
LAMPARAS
BOMBAS TODOS USOS

El gobierno de la India ha acogido a 600.000 cristianos expulsados del Pakistán

LAS MISIONERAS ESPAÑOLAS DE CRISTO JESUS DIRIGEN
UNO DE LOS PRINCIPALES CAMPOS DE REFUGIADOS

(Crónica de las Misioneras de Cristo Jesús para la Oficina de Información Misional)

Hemos vivido y estamos viviendo momentos angustiosos. Después de un mes y medio de persecución, miles de pakistaníes cristianos han huido del Pakistán Oriental para refugiarse en las junglas de Assam, en territorio indio. Nuestra madre India tiene mucho de buena y ha abierto los brazos con verdadera ternura a estos refugiados cuya cifra asciende en la actualidad aproximadamente a la de 600.000. Al principio ha sido la sorpresa de lo inesperado; ahora es la angustia de la realidad vivida y estable, tal vez para mucho tiempo. Tanto la Iglesia Católica como la Protestante se han ofrecido al Gobierno poniendo a su disposición personal facultativo y todo lo que fuera necesario.

Tura, Damra son los dos de nuestros puestos de misión que por estar más cerca de la frontera han ido recibiendo a estos hermanos desterrados. A nuestros dos puestos han acudido ya 90.000 refugiados y el Gobierno indio, dando muestras de esa fraternidad que caracteriza a los pueblos orientales, se ha ofrecido a dar tierras a los refugiados para que las cultiven y alimentos durante seis meses, así como asistencia médica. Uno de los centros que nosotros atendemos está a 16 kilómetros de Damra, en una llanura extensísima a orillas del río Bramaputra. A este centro diariamente llegan de 1.000 a dos mil evacuados en camiones. Todos han salido con lo que llevaban puesto y algún hatillo, muy poco. Las condiciones en que viven por ahora no son nada buenas. Además la limpieza es escasa, el sol abrasador y con las primeras lluvias han llegado toda clase de enfermedades. Al principio tuvimos miedo que se produjera una epidemia de cólera, pues la gente se moría a razón de unos siete diarios; pero gracias a Dios sólo fue disentería.

El Gobierno ha encargado a la Iglesia católica la dirección del hospital de este campo. Los gastos corren por cuenta del Gobierno; la Iglesia pone el personal. Ya van a venir varias congregaciones

para ayudarnos. Tenemos entre nosotras a tres religiosas de la Congregación de Santa María Bambina, italiana, y poco a poco irán llegando las demás. La Hermana Amalia Pereda, como médico, será la responsable del hospital; la Hermana Carmen Sánchez se ocupará del laboratorio y asistencia a los campos junto con otras hermanas o religiosas que sean enfermeras.

¿Cuánto durará esto? No lo sabemos; pero entre nosotras reina la alegría, la paz y la fraternidad, que es señal de que Dios está aquí en esta vida de calor y agotamiento físico. Y de este modo esta misma paz de Cristo se va extendiendo a todos los corazones que necesitan calor, alivio, cariño, o simplemente comprensión.

También es muy hermoso ver la unión que existe entre los protestantes y católicos. Todos se han lanzado a ayudar; aquí ya están rotos los prejuicios que nos separaban hace mucho tiempo. Ellos, nuestros hermanos separados, han levantado un altar en el centro de la llanura inmensa y un gran crucifijo se eleva sobre todas las tiendas de bambú como queriendo abrazar y proteger a todos. Cuando se llega al campo todas las tiendas parecen iguales, pero ya desde lejos se distinguen las de los católicos. Una cruz altísima de bambú sobresale del techo como queriendo lanzar un reto a todos sus sufrimientos y miserias. Y mientras volvemos a casa vamos pensando en tantos hermanos nuestros, en tantos niños, que inconscientes de su dolor, corren y saltan hasta esconderse entre las faldas de su madre. Pensamos en todos ellos. Y abrimos el corazón con alegría a la esperanza porque la gracia de Dios no puede abandonarles, ya que ellos se han hecho acreedores a las palabras de Jesús: «Benditos sois cuando por causa de mi nombre os persigieren y os maltrataren porque yo os digo que sois grandes a los ojos de mi Padre, que está en los cielos».

PIENSA QUE...

I

TODO SER FENECE

Este es el proceso de todo ser que viene al mundo: nacer a la vida, desarrollarse, vivir y morir.

Tú que esto lees, como yo, hemos venido al mundo, nuestro organismo y nuestras facultades se han desarrollado, vivimos, y en un mañana más próximo o más lejano, hemos de fe-

necer, ya que esta regla general no admite excepciones.

En donde hay vida física hay desgaste y para todo ser llega su fin.

Se puede permanecer más o menos tiempo en el Mundo, pero todo ser creado está destinado a desaparecer. Triste realidad, pero gran verdad que mucho nos ha de hacer pensar y reflexionar.

Piensa (hoy: ¿Para qué Dios me ha puesto en el Mundo? ¿Sólo para disfrutar de la vida

presente? ¿Verdad que esto no sería justo ni racional ya que en este caso los seres irracionales aventajarían al hombre puesto que ellos gozan de la vida vegetativa pero sin sufrimientos morales, sin preocupaciones para vivir sin poner voluntad ni afecto a todo lo que les rodea?

Es pues lógico, justo y de fe pensar y creer que el hombre ha sido creado para un fin superior.

Por ORS D'ALVA.

Instituto para el estudio de las Religiones

En Japón existe un Instituto Superior de Religiones que, según creo, no tiene paralelo en el mundo.

Verdad es que en todas partes hay grupos de especialistas que dedican su tiempo y lo mejor de su vida, a investigar, discutir y propagar el valor innegable de los principios religiosos.

Pero en forma de Instituto Superior, con su cuadro estable de Directores de múltiples ideologías y colores, me parece que no hay otro semejante.

Su fin no es el proselitismo. Lo que persigue es la mutua comprensión y el descubrimiento del factor común de valores eternos que, como una constante algebraica, se encuentra oculta bajo el sistema de coordenadas de cualquier religión.

Además de la comprensión mutua, que se impuso como una necesidad al terminar la guerra, pretende y lo logra con éxito, suministrar su labor sumamente simplificada gracias a los datos suministrados por dicho Instituto.

Esta institución termina de celebrar su décimo aniversario. Fundada exactamente hace 10 años y habiendo empezado sus actividades en el antiguo Buddhist Central Hall de Tokyo, pronto tuvo que trasladarse a los locales de la YMCA, mucho más espaciosos y céntricos. Hoy día estos son también insuficientes, por lo que está buscando una nueva locación más apropiada a su estado actual de organismo adulto.

El Instituto de Religiones está reconocido por el Gobierno Japonés como una Asociación de Investigaciones sin fines mercantiles, gracias a lo que se ve libre de impuestos comerciales.

En su cuadro de Directores se amalgaman las distintas nacionalidades e ideologías religiosas, con una riqueza de elementos como difícilmente podría encontrarse fuera de Japón.

Eudistas, Católicos, Protestantes, Shintoístas... todos dejan oír su voz con una sincera libertad que todavía nunca ha dado amargos frutos de confusos roces.

Su labor crítica es sumamente constructiva porque todos se dicen mutuamente, con educación y cientifismo, lo que ninguno de ellos tendría valor de expresar en una autoconfesión.

Una vez puesta sobre el tapete una verdad, no queda más remedio que enfrentarse con ella valientemente y buscar el modo de solucionar lo que en ella haya de defectuoso y contrahecho.

Hasta el presente el Instituto de Religiones se ha mantenido, casi exclusivamente, con fondos extranjeros, pero sus Directores han decidido que ya ha llegado el momento de que se auto-mantenga, puesto que en la situación económica actual de Japón, no es ningún imposible cargar su peso financiero sobre hombros nipones.

Las publicaciones del Instituto de Religiones tienen gran alcance, porque son de muchos tipos, dirigidos a distintos sectores culturales.

Se extienden desde el vulgar periódico que cae en todas las manos y da noticias frescas, con amplitud de información y la habitual superficialidad del estilo periodístico, hasta los macizos Boletines de alta cultura que no leen más que los sabios, y ellos solo a veces, pasando por una serie de revistas intermedias en las que la noticia es más lenta que en el periódico, pero más avalada por la seriedad.

Recientemente el n.º 1, del Vol. IV, marzo 1963, de su revista en inglés «Contemporary Religions in Japan», que tengo sobre mi mesa, lo ha dedicado exclusivamente a la Iglesia Católica del Japón.

La redacción del mismo corrió a cargo del Padre José J. Spae, CICM, conocido especialista católico, Director del Instituto de Investigaciones de Religiones Orientales, locado en Toyko.

Tal vez sea el resumen más completo que puede caer en manos de quien quiere contemplar, a vista de pájaro, el estado de nuestra Iglesia en Japón. Evidentemente que puesto en muchas manos, es una gran arma de apostolado que tenemos que agradecer al Instituto de Religiones.

La Iglesia Primitiva de Japón fundada por Javier el Impaciente, la era sangrienta y gloriosa de los mártires, la época de ocultas persecuciones posteriores y el encuentro, que arranca lágrimas, de los últimos cristianos de la primera jornada con los primeros misioneros de la segunda, van desfilando lentamente, como en filmas a través de las páginas, críticas y templadas, escritas por el P. Spae.

Cuando el Instituto de Religiones fue fundado hace 10 años, como un anhelo tembloroso que nadie sabía ni había de cuajar, nunca hubiéramos creído que pudiese dar resultados tan palpables de aproximación entre los que creen en Dios, aunque lo adoren bajo distinta forma y a veces bajo errores crasos.

Pedro SAGASETA, S. J.



TOT CONFORT
BRASSERIA-XARCUTERIA-SALO DE THE
CAFETERIA

Tapes i Assortits especialitat del Chef
PASTELERIA - GELATS MARISA

Avda. Meritxell, 36 - Tel. 92
ANDORRA LA VELLA

El segundo frente de los Motilones

Mis lectores apreciarían mejor la noticia y el comentario de mi entrega de hoy, si pasaran sus ojos sobre un mapa de Venezuela, en la zona sur del Estado Zulia, allí donde lindamos con Colombia.

Nuestra última población por aquellos lados se llama Casigua-El Cubo, situada sobre la margen derecha del río Tarra. Existe allí una comunidad de Hermanas de María Inmaculada (vulgo, de la Madre Laura) y regenta la parroquia provisionalmente, por la escasez de Misioneros Capuchinos, un R. Padre Carmelita.

Al Norte de Casigua y sobre la margen izquierda del río Catatumbo —el famoso por su relámpago y para mí el símbolo de los motilones— se ve en el mapa Campo-Rosario. Subiendo desde este lugar aguas arriba por el Catatumba, nos encontramos con nuestra sinuosa frontera por Río de Oro, Intermedio, Duda, etc., hasta llegar a las cumbres de la sierra de Motilones.

Pues bien, de la Comunidad de Hermanas, residentes en Casigua, salieron ya hace seis meses dos de ellas para establecerse en Campo-Rosario y con ello abrieron el segundo frente de los Motilones. Campo-Rosario es un campamento de la Compañía Shell para sus operaciones, provisto de aeropuerto y otras comodidades.

Allí están residenciadas las dos Hermanas y hasta allí llegan los motilones en actitud totalmente pacífica desde que el mes de julio de 1960 los Misioneros Capuchinos descendieron con helicópteros y se quedaron a vivir

en sus bohíos, y luego les llevaron en sucesivos viajes las Hermanas Misioneras para que las fueran conociendo.

En días pasados los indios motilones de la zona más inmediata, el sentirse enfermos, acudieron en busca de las Hermanas en número de 80. Fueron debidamente atendidos y lograron ponerlos a todos fuera de peligro. Mejor dicho, unos pocos murieron. Pero muchos más hubieran sido los muertos sin la asistencia de las Hermanas.

Pero las Hermanas Misioneras —y menos éstas a quienes su Madre Fundadora llamaba «hermanas-cabras» por su frugalidad y ánimo para viajar por lugares ásperos y escarpados no fueron a estarse en Campo-Rosario al amparo y gozando del confort, que les brinda la Compañía Petrolera. Así que «ahora las Hermanas están haciendo excursiones al río «Lara». Que es como ir al encuentro de los Padres Misioneros, que vienen de la parte Norte —Machiques, el Tukuku, Barakai— y coger a los indios motilones entre dos fuegos de amor y de bondad.

Toda esta información, que les estoy dando, me viene de la Hermana María Isabel de la Trinidad, superiora de las Hermanas en Casigua y de las desplazadas a Campo-Rosario, Hna. San Emigdio y Hna. Dilecta María.

Añade la amable informante que «por el lado de Colombia, también la Compañía Colpet se ha mostrado muy atenta, las ha mostrado muy atenta, las ha llevado en avión hasta Río de Oro

y tres motilones las acompañan permanentemente con sus mujeres. Estos fueron bautizados aquí el gran día de la Resurrección en acto que resultó solemnísimo, gracias a Dios».

Ante la apertura de este segundo frente para la cristianización de los motilones, conseguida ya su pacificación, es muy grato recordar que la zona de Casigua se incluyó dentro de los límites de la Misión precisamente pensando que allí estaba una de las vías naturales de la penetración. Por allí anduvieron los primeros exploradores (P. Victorino de San Martín y Félix de Vegamián); por allí anduve yo en diligencias y averiguaciones los años 47 y 49; por allí trataron de penetrar Mons. Miguel Aurrecochea y sus acompañantes, los Padres Juan Evangelista de Reyero y Fidel de San Feliz.

Supongo con toda razón que a mis lectores les llenará de satisfacción saber que los Motilones, tanto por el Norte como por el Sur, están en muy buenas manos. Vienen del Norte los Padres Capuchinos y suben del Sur las Hermanas de María Inmaculada: mujeres valerosas y virtuosas, que se conforman con ser visitadas cada dos o tres semanas por el Padre de Casigua y que llevan como guía y auxiliares en sus viajes a los mismos motilones.

«Hágase el bien y no mires por quien», es el refrán que debo aplicarme yo, que deseé y planeé lo que otras están llevando a cabo. Dios sea bendito.

Francisco del ROMERAL.

NOGAT



EL MEJOR —
MATARRATAS

De acción rápida
que nunca falla

De venta en todas las Farmacias y Droguerías
Producto del Laboratorio SOKATARG, S. A.
Calle Ter, 16 BARCELONA

Mandando este anuncio al Laboratorio le enviaremos
gratuitamente un interesante folleto

Rogelio Mont Maruny

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Oficina: José Antonio, 64-Mallorca, 6-Tel. 171
PALAMÓS

FABRICA DE PAPEL

Vda. F. Batlle de Balle

CAPELLADES

Existencia paradisíaca en Orango Grande

DE LA OBRA «EN EL REINO DE LOS BIDYOGO»



Un pueblo de los contornos ha enviado sus mejores danzarines y una banda de tambores. El bailarín de la izquierda del grabado lleva una cabeza de buey estilizada, tallada de una pieza de madera, con cuernos sujetos al cráneo. El rostro está medio cubierto con manojos de hojas de palma. Muchachos y muchachas baten conjuntamente los tambores

Siéndonos favorables el viento y la corriente, poco tardamos en divisar la larga faja costera de la Isla Orango Grande. Enormes bancos de arena penetraban mar adentro. Gracias a continuos sondeos pudimos contornearlos y anclar a cosa de medio kilómetro de la orilla. Avanzando a remo en el bote, seguimos hacia la playa por las aguas de poco fondo.

Pronto estuvimos en la playa, y pisamos aquella magnífica arena, blanca y brillante, que parece extenderse por toda la isla. Un amplio camino conducía de la playa hacia el interior. En pasados tiempos era aquel, probablemente, el lugar desde el cual se acarreaba al interior el botín que proporcionaban los barcos apresados. Resultaba bastante difícil andar por aquel camino, pues a cada paso hundía uno hasta el tobillo en la mullida y movediza arena. Finalmente, llegamos a un vasto lugar cuidadosamente roturado que, ya desde el aeroplano, me había llamado la atención. Una solitaria casa de madera, al parecer deshabitada, alzábase en el centro de la plaza. Media hora más tarde, llegamos a la gran aldea de Etikoka, por sobre de la

cual describiéramos algunos círculos a escasa altura. Parecía desierta, pues no se veía un alma humana. Cuando nos acercamos al bosquecillo, unos lechoncitos huyeron dando gruñidos y un perro flacucho se alejó rápidamente con unos débiles ladridos.

Aguardamos largo rato a la sombra de un frondoso mango que había en la plaza del villorio, mientras contemplábamos las chozas, en su mayor parte viejas y dismanteladas.

En los bosques africanos nada queda oculto. Pero en la isla la cosa era distinta: día tras día nos hallábamos en la necesidad de crearnos de nuevo aquella «buena fama», cosa asaz difícil con los bidyogo, particularmente desconfiados.

Se nos acercó, finalmente, un anciano, quien nos saludó con cierta reserva. Con aire malhumorado, como lo evidenciaban los rasgos de su rostro, nos preguntó qué deseábamos. Pero cuando supo que no éramos portugueses ni nada teníamos que ver con las autoridades, el hombre se mostró más sociable, y luego, cuando hubo recibido una buena ración de tabaco, artículo sumamente estimado por lo bidyogo, se avino

incluso, con ayuda de nuestro intérprete, a entablar una breve conversación.

Lo que nos dijo, sin embargo, era desalentador en alto grado. Habíamos esperado llegar a tiempo, tras la cosecha, para las grandes fiestas votivas y danzas, pero se nos informó de que casi la totalidad de los hombres habían abandonado el pueblo para ganar el dinero con que satisfacer los impuestos atrasados, ya pasando al servicio de los blancos, ya vendiendo los frutos de los campos. La reina Pampa, que contaba más de cien años, había muerto hacía un año apenas, y su hijo y sucesor acababa de partir de Etikoka para dirigirse a Bolama.

Regresamos pesarosos al barco. ¿Zarparíamos con rumbo a otras islas para volver más adelante a probar fortuna en ésta? No, en Africa nunca se debe aplazar un proyecto. ¿Quién sabe lo que nos reserva aún el destino? Así, pues, resolvimos instalar nuestro primer campamento en aquella playa.

A la mañana siguiente, a la marea baja, la tripulación desembarcó la impedimenta. Al cabo de una hora, las tiendas, la mesa plegable y las sillas se hallaban

ya dispuestas, bajo el sol matinal, a la sombra de unas matas y palmeras.

Por doquier se extendía una arena finísima y brillante que invitaba a un reparador descanso, y hasta donde alcanzaba la vista, el mar azul y reluciente. Nuestra nueva morada se alzaba a dos metros apenas del límite del flujo; día y noche llegaba a nuestros oídos el rumor majestuoso de las olas o el leve ruido del agua al retirarse. Desde nuestras camas de campaña podíamos ver el «Binar» meciéndose en las olas.

¡Qué confortantes eran el aire marino y la brisa constante que tanto echáramos a faltar en el Continente! Y en lugar del agua tibia y sucia que tan parcamente habíamos tenido que usar, hasta el extremo de que apenas si cubría el fondo de la bañera, refrescaban ahora todo nuestro cuerpo las olas de los rompientes. Sin embargo, había que tomar todo género de precauciones tal bañarse, ya que con excesiva frecuencia salían a lo lejos unas negras aletas por demás sospechosas. El único medio de protegerse contra los tiburones y las temibles rayas consistía en tratar de alejarlos con pataleos y gritos. A causa de esos animales, había que evitar también las aguas profundas y limitarse a los lugares donde éstas no llegaban más que a los muslos, pues raramente se aventuran en aguas de poco fondo los terribles escualos.

Por la noche el brillo del mar

nos envolvía cual oro líquido. Cuando, tras un sueño reparador, despertábamos al rayar el alba, bajo el fresco de la mañana, saltábamos alegres de la cama para correr derechamente a zambullirnos en las limpidas aguas del mar azul.

Yo me adaptaba a aquella paradisíaca existencia del campamento, tanto más cuanto que me pasaba los días enteros (si no tenía que hacer en otra parte) en traje de baño y salakot. Mi esposa tenía que resguardarse mejor de los rayos del sol. Sin embargo, el profesor Struck sentía cierta repugnancia por aquel traje.

También nuestros hombres disfrutaban de la vida del campamento, reposando en la playa, jugando en la arena como chiquillos o alborotando y armando gresca. Sin embargo, a pesar de nuestras insistentes exhortaciones, no había modo de persuadirles a que se bañaran. Era inútil tratar de convencerles de que el agua del mar no es perjudicial para la piel; aunque añadían, para salir al paso de nuestra argumentación, que el agua marina es sólo perjudicial para la piel de los negros.

Aquí teníamos, además, una agradable ampliación de la monótona minuta de las comidas. Parece que este archipiélago es un lugar de desove de innumerables especies de peces del Atlántico. A cada subida de la marea, Takr, nuestro intérprete bidyogo, salía con su red a pescar, y regre-

saba con un rico botín de pescados.

Mi esposa y yo solíamos acompañarle al atardecer y podíamos admirar los vigorosos movimientos con que arrojaba la red al agua, exactamente en el lugar donde un brillo plateado revelaba la presencia de peces. Nos adentrábamos bastante en las aguas poco profundas, bañados por los ardientes rayos rojizos del sol poniente.

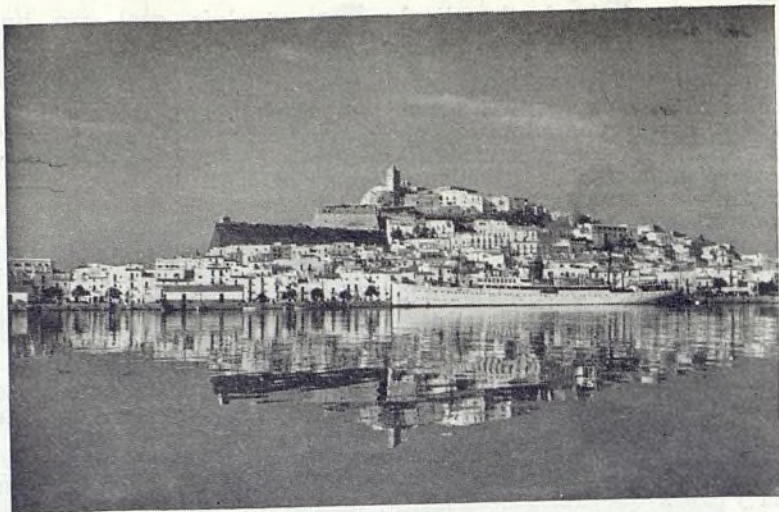
Era aquél un mundo hermoso, pero nuestra labor, a causa de la timidez de los indígenas, avanzaba muy lentamente.

Reproducimos un capítulo de la obra EN EL REINO DE LOS BIDYOGO, de Hugo A. Bernatzik, publicada por Editorial Labor, S. A. Ocupan los bidyogo las Islas Bissagos, archipiélago de unas 24 islas, situadas en la costa occidental africana, o sea que emergen del Atlántico. Publicaremos en el próximo agosto un capítulo del mismo libro sobre costumbres de estos indígenas.



Fiesta bidyogo en el poblado de Angoño, Isla de Uno. Escena de la danza de los muchachos adornados con cabeza de buey. Las máscaras son de madera tallada, pintadas de blanco, rojo, negro, y provistas de largo cuello y ojos de piedra postizos. Los cuernos se colocan en la parte lateral anterior

Iglesias rurales de Ibiza



Ibiza (Balears). Vista general. (Foto Viñas).

La primera de mis noticias acerca de nuestras Iglesias rurales refiérese a la de San Antonio Abad. En el Archivo Catedral existe la licencia concedida por el Arzobispo de Tarragona a los moradores de Portmany, en consideración a la distancia que los separaba de la iglesia de Santa María (iglesia parroquial de toda la isla, Catedral hoy), para que pudiesen levantar iglesia propia, con cementerio. La nueva iglesia sería sufragánea de dicha parroquial, a cuyo Cura deberían satisfacer los de Portmany, de tres en tres años la cantidad de trescientos sueldos de Barcelona, quedando además obligados a levantar casa al capellán y pasar a la iglesia mayor los días de Pascua de Resurrección, Ascensión y Pentecostés y en las festividades de la Virgen. Lleva la concesión la fecha 17 de marzo de 1305.

No menor antigüedad puede suponerse a las iglesias de San Miguel Arcangel y Santa Eulalia. Ambas, como la de San Antonio, con posteriores reedificaciones. A la de Santa Eulalia refiérense

estas letras del Arzobispo de Tarragona en 1342: «Arnau, per la miseració divinal de la Santa Iglesia de Tarragona Archabisbe. Al amat en Xpist. Bernat de Quart, Regent la Capella de Sancta Eulalia, situada en la illa de Eviça. Salut en Nostre Senyor. Manam vos per tenor de las presents que en la dita Capella continua residencia façats, celebrant missas e altres divinals oficis així con Nostre Senyor a vos ministrará en aquella. Cometent vos encara e manant que en cass de necessitat tant solament puscats rebre e oir confessions e lliurar lo Corpus X. a tots los feels de Xpist, que a la dita Capella declinaren e a la parroquial esgleya de Eviça per la sua distancia anar utilment no poran per rebre aquells sacraments. Car no sens perjuy de la dita esgleya a vos sobre plena llicencia e facultat donam per les presents. Dades en Tarragona, idus de juny del any de Nostre Senyor M.CCC.XXXXII».

Isidoro MACABICH, Pbro

<p>MATERIALES DE CONSTRUCCION</p> <p>DOLORES ESCANDELL CIRER</p> <p>(CASA COLL)</p> <p>Ramón y Cajal, 7 - Apartado 40 - Tel. 124</p> <p>I B I Z A (Balears)</p>	<p>LUIS DE ARRIAGA GONZALEZ</p> <p><i>Agente de la Propiedad Inmobiliaria y Gestor Administrativo</i></p> <p>Vara de Rey, 5, 1.º - Tel. 416</p> <p>(España)</p> <p>I B I Z A (Balears)</p>
<p>FABRICA DE GASEOSAS Y DE HIELO</p> <p>ANTONIO RIERA BONET</p> <p>Avda. España, 52-Tel. 139 • Montgrí, 55-Tel. 55</p> <p>I B I Z A</p>	<p>Muebles MANACOR</p> <p>Obispo Cardona, 11 - Tel. 306</p> <p>I B I Z A (Balears)</p>

Misiones CATOLICAS

ORGANO OFICIAL DEL SECRETARIA-
DO DE MISIONES DE LA PROVINCIA
ECLESIASTICA TARRACONENSE — RE-
DACCION Y ADMINISTRACION: CA-
LLE CASPE, 108 — APARTADO 776 —
TELÉFONO 225 17 26, BARCELONA
(10) — SUSCRIPCION: ANUAL,
90 PTAS.; SEMESTRAL, 45; NÚMERO
SUELTO, 9. PARA LA SUSCRIPCION
ANUAL DE ULTRAMAR. \$ U.S.A. 1,80.
Depósito legal: B. 7276 - 1958

Julio 1964
núm. 909

PRODUCTORA
DE SEMILLAS

Agricultores
Unidos, S. A.

Tel 223
MOLLERUSA
(Lérida)

PERFUMERIA
PALLI COSTART

Concesionario de Marcas Internacionales

Mayor, 7 PALAMÓS
Teléf. 251 (Costa Brava)

Manufacturas CARTRIX, S. A.
FABRICA DE CAJAS DE CARTON
Especialidad en laboratorios farmacéuticos
Rambla de San Sebastián, 102 - Tel. 34
SANTA COLOMA DE GRAMANET

MOSAICOS PUJOL

Ferrer y Busquets, 60-Tel. 114 MOLLERUSA

Fábrica de Mosaicos y Piedra Artificial

Joaquín Domenjó

Obispo Dr. Guitart, 22 - Teléfono 135
SEO DE URGEL

PIENSOS COMPUESTOS

F O A

MOLLERUSA (Lérida)

Teleflex Española, S. A.

Juan Güell, 139 - Tel. 239 20 03
BARCELONA

*Especialidad en manutención mecánica (trans-
portadores, cintas, rodillos, etc.) y en mandos
a distancia (accionamiento de ventanas,
válvulas, etc.)*

GARAJE SEO, S. L.

Servicio oficial S.E.A.T.

SEO DE URGEL (Lérida)

VARIADOR DE VELOCIDAD «F.U.»

IBERICA, S. L.

Trefalgar, 4 - Planta 5 B - Tel. 222 97 25
BARCELONA

PRODUCTOS LACTEOS

FREIXA

Leche RANIA
MULTICAO

Olzinellas, 69 - Teléfono 223 39 59
BARCELONA - 14

CREACIONES



Despacho y Exposición: Sepúlveda, 171 - Tel. 243 03 67
Almacén: Zaragoza. 47 - Tel. 227 77 49
Barcelona (11)
Fábrica: Perellada, 8 - Rubí

SILLAS - SILLONES - SOFAS

ESTUDIOS Y
SERVICIOS ELECTRICOS,
S. A.

Pl. Antonio López, 5 - Tel. 231 22 18
BARCELONA

CRUCEROS
COSTA BRAVA

...

EXCURSIONES MARATIMAS DIARIAS

**TINTES Y ACABADOS VILASAR,
S. L.**

Teléfono 225 80 39
BARCELONA

Arrabalet, 1 - Teléfono 8
SAN GINES DE VILASAR

GARAGE CENTRAL

Recambios textiles - Variadores y reductores
de velocidad - Toda clase de suministros
industriales - Poleas, Trapezoidales
Productos patentados

Comercial Industrial CASADESUS, S. A.

Ctra. Cardona, 6 - Tel. 3417 - MANRESA
Valencia, 160-162 - Tel. 253 79 85
BARCELONA

Avda. General Mola, 45 - Tel. 102
SAN FELIU DE GUIXOLS

*Fábrica de telas metálicas para filtros
y refractarias para hornillos*

MARIANO CODINA PUJADO

J. Antonio, 21 - Tel. 46
CAPELLADES (Barcelona-España)

Cines CARMEN y ECONOMIÇO

Empresa Recolóns
ofrecen

siempre los mejores programas
PALAMÓS

HOTEL

Residencia Mediterránea

Gran Restaurant a la Terraza

C. Penitencia, 8 - Tel. 393
SAN FELIU DE GUIXOLS
(Costa Brava)

HOTEL SAN ANTONIO

Maragall, 22 - Tel. 297

SAN FELIU DE GUIXOLS
(Costa Brava-España)

Galerías Antorcha

*Exposición de arte - Laboratorio y material
fotográfico - Postales y diapositivas*

Mayor, 4 - Tel. 172 San Feliu de Guixols
Gerona - España

P. ALBERTI E HIJOS

Consignatarios de Buques, Agentes Comisio-
nistas de Aduanas Colegiados, Tránsito, Fle-
tamientos, Forfaits, Seguros

Tel. 26 y 163 San Feliu de Guixols (España)

HOTEL RESTAURANTE

PALAMOS

Calle Calvo Sotelo, 13 (Carretera de la Fosca)
Teléfono 182 PALAMÓS (Costa Brava)

HOSTAL DELFIN

Propietario

AUGUSTO SALVADOR MONFORT

Calle Maragall, 36 - Tel. 608
SAN FELIU DE GUIXOLS
(Costa Brava)

FRUPINSA

PUIGCERDA

RIBAS DE FRESSER

PIEL

LEATHER

LEDER

CUIR

CASBAH

Gerona, 4

SAN FELIU DE GUIXOLS
(Costa Brava)

<p>LENCERIA FINA</p> <p>ANDRES LLAMBIAS</p> <p>Teléfono 20</p> <p>IBIZA (Baleares)</p>	<p>A 50 metros de la playa</p> <p>PENSION MARCH</p> <p>Primera Categoría</p> <p>MARCOS JUAN, propietario</p> <p>Santa Eulalia del Río, - Tel. 23</p> <p>IBIZA (Baleares)</p>
<p>COCHES DE LINEA DE IBIZA A SAN ANTONIO</p> <p>COCHES DE ALQUILER PARA EXCURSIONES</p> <p>Herederos de Alfonso Ribas-Piqué</p> <p>SAN ANTONIO - IBIZA</p> <p>(Baleares)</p>	<p>HOTEL TALAMANCA</p> <p>Propietario: J. RENELIAS</p> <p>Situado en la misma playa, a 2 kms. de la ciudad de Ibiza, con servicio de lancha entre el puerto y el Hotel. Habitaciones con baño, agua fría y caliente, cocina selecta.</p> <p>IBIZA (Baleares)</p>
<p>VIAJES FERNANDO POO, S. A.</p> <p><i>Reservas a reas, marítimas y terrestres, Hoteles en toda Europa. Cambio de moneda</i></p> <p>Andenes del Puerto, 2</p> <p>Teléfono 400 IBIZA (Baleares)</p>	<p>EMPRESA CONSTRUCTORA</p> <p>DONATO LASA, S. A.</p> <p>c/ Ignacio Wallis, 2</p> <p>IBIZA</p> <p>Central:</p> <p>Avda. Generalísimo, 51</p> <p>MADRID</p>
<p>BODEGAS DEL PUERTO</p> <p>Casa Central: Sucursal:</p> <p>Olezoga, 4 Avda. España</p> <p>IBIZA (Baleares)</p>	<p>ESTABLECIMIENTOS CA'S CURPET</p> <p><i>Panadería, Pastelería, Charcutería, Productos de importación. Venta Mayor y Detall</i></p> <p>Únicamente comestibles</p> <p>VICENTE MARTI</p> <p>Vara de Rey, 4-Tel. 114 IBIZA (Baleares)</p> <p>MUEBLES PLANELLS</p> <p><i>Carpintería y Ebanistería en general</i></p> <p><i>Muebles todos los estilos y calidad.</i></p> <p>Avenida España, 17 y Obispo P. Huix, s. n.</p> <p>Teléfono 154 - Sucursal en San Antonio</p> <p>IBIZA (Baleares)</p>
<p>José Riera Planells</p> <p><i>Maestro albañil</i></p> <p>Floridablanca, 1 IBIZA (Baleares)</p>	<p>HOTEL PLAYA</p> <p>Teléfono 18</p> <p>SAN ANTONIO - (IBIZA - Baleares)</p>
<p>HOTEL LA CALA, S. L.</p> <p>A cincuenta metros del mar.</p> <p>JARDINES, PISCINA DE AGUA DE MAR, HABITACIONES CON AGUA CORRIENTE Y TERRAZA, TRATO FAMILIAR, COMIDA ABUNDANTE.</p> <p>Teléfono 9 - Santa Eulalia del Río IBIZA (Baleares)</p>	

<p>MOTOCICLETAS VELOMOTORES</p> <p>JOSE ACHON</p> <p><i>Agente oficial</i></p> <p>MOTOCICLETAS «BULTACO» Y VELOMOTORES «GIMSON»</p> <p>Ramón y Cajal, 1 Tel. 320 TARRAGONA</p>	<p>FABRICA DE TELAS METALICAS Y RODILLOS PARA LA INDUSTRIA DEL PAPEL</p> <p>ENRIQUE ALEGRE</p> <p>Teléfono 6</p> <p>SAN PEDRO DE RIUDEVITLLES</p>
<p>HOTEL BAHIA</p> <p>SAN ANTONIO ABAD - IBIZA BALEARES (ESPAÑA)</p>	<p>FABRICA DE PAPEL Y ESTRASAS</p> <p>LORENZO VENDRELL</p> <p>Teléfono 10 TORRELAVID</p>
<p>FABRICA DE PAPEL</p> <p>FIDEL MIGUEL SABAT</p> <p>Teléfono 21 TORRELAVID</p>	<p>TALLER DE CARPINTERIA</p> <p>LUIS AVILA ROCA</p> <p>Augusto, 28, pral. 2.^a - Tel,fono 3398 TARRAGONA</p>
<p>Calzados "LA PILARICA"</p> <p>Rambla del Generalísimo, 44 - Tel. 1985 TARRAGONA</p>	<p>TINTES HERRANDO</p> <p>S. PERE DE RIUDEVITLLES</p>
<p>FABRICA DE PAPEL</p> <p>JUAN CAROL</p> <p>Molino de la Fuente - Tel. 20 S. PERE DE RIUDEVITLLES</p>	<p>FABRICA DE PAPEL</p> <p>JAIME MUNNE</p> <p>CAPELLADES</p>
<p>Antoni Escala Soteras</p> <p>MESTRE D'OBRES</p> <p>Tel'èfon 54 CAPELLADES</p>	<p>GUASCH Hnos., S. A.</p> <p>FABRICA DE HILADOS Y TEJIDOS DE ALGODON</p> <p>CAPELLADES</p>
<p>HIJOS DE B. DESCALS</p> <p>LA FLOR DEL PIRINEO</p> <p>Fábrica de salchichón, conservas y todo lo concerniente al ramo de tocinería</p> <p>OLOT (Gerona)</p>	
<p>GESTORIA ADMINISTRATIVA</p> <p>V. LLAURADO DE MARTI</p> <p>GESTOR COLEGIADO: BERNABE MARTI</p> <p>TITULOS CHOFER - PASAPORTES - SEGUROS - FINCAS - INDUSTRIAS</p> <p>Rbla. San Carlos, 35 - eTeléfono 1275 TARRAGONA</p>	

MOTOS OSSA

150 c. c. comercial
125 c. c. Nuevo modelo comercial
velomotor 50 c. c.
(exento de matrícula y carnet de conducir)
¡Calidad es seguridad!



AGENTE EXCLUSIVO:

RAMÓN PAGÉS

Ronda S. Antonio M.º Claret, 11
Ctra. Barcelona, 6 - Teléf. 2939

GERONA



ROVIRALTA

JOYERIA Y PLATERIA

Rbla. Canaletas, 129 (Junto Plaza Cataluña)

Teléfono 232 02 25 - BARCELONA



*Vigor físico
y mental...*

EL CASERIO



Integrador completo de la alimentación, **EL CASERIO**, delicioso queso en porciones, fortalece por igual músculo y cerebro.

Rico en proteínas, de fácil partición y precio conveniente, su sabor... ¡ah!, su sabor hace las delicias del paladar más desganado y exigente.

Queso en porciones

EL CASERIO

ALIMENTO SIN RIVAL



**PODEROSO ALIMENTO
RECONSTITUYENTE
PARA NIÑOS Y ADULTOS**



¡El mejor desayuno!

FÁBRICA DE
TEJIDOS

**CEFERINO
PUIG**



SAN GINES DE
VILASAR
(Barcelona)

CORSETERIAS *La Sirena*
BARCELONA

Avenida Puerta
del Angel, 28
BARCELONA
Pelayo, 26



Tiene el gusto de ofrecer
a Vd. además de su espe-
cialización en

ENCARGOS a MEDIDA

Su creación «BELLA»
la faja que no se delata
bajo las más finas telas.

MAVITENSA

MATERIALES VIBROPRETENSADOS, S. A.

Oficinas: Ronda San Pedro, 3, 4.º, 4.ª

Tels. 231 66 07* - 221 46 87* - BARCELONA (10)

Fábrica: José Antonio, s/n - Tel. 111
SAN VICENS DELS HORTS

MAGATZEMS CATALUNYA

Aparells Electro-Domestics - Fotografics
Vaixel es Duralex - Tabacs
Acer inoxidable - Porcelanes de Limoges
GALERIES CASINO

LES ESCALDES (Principat d'Andorra)

ARNEON, S. A.

ROTULOS LUMINOSOS

Gerona, 21 - Tel. 269

SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona)

PAPERERIA

TABACS

PERFUMERIA

JUGUETS

LLIBRERIA INTERNACIONAL

TOTA CLASSE DE DIARIS I REVISTES

ARTICLES PER FUMADORS

Les Escaldes

Valls d'Andorra



**HOTEL
Roc Blanc**
RESTAURANTE

PLAÇA DELS COPRINCEPS, 5 - TELS. 140 - 147 - 148
LES ESCALDES D'ANDORRA

HABITACIONES
GRAN CONFORT
CON BAÑOS
DE AGUA TERMAL

PANORAMICA SOBRE
EL VALLE

SITUACION CENTRICA
CON GRAN PARKING

COCINA
INTERNACIONAL

SALONES PARA
BANQUETES Y BODAS

ABIERTO TODO EL AÑO

**Lejia
Conejo**

Recambios textiles - Variadores y reductores
de velocidad - Toda clase de suministros
industriales - Poleas trapezoidales
Productos patentados

**Comercial Industrial CASADESUS
S. A.**

Ctra. Cardona, 6 - Tel. 3417
MANRESA

Valencia, 160-162 - Tel. 253 79 85
BARCELONA

ESPORTS
FILLS VILADOMAT

VILADOMAT
ESPORTS

LES ESCALDES
Telèfon 87

ANDORRA LA VELLA
Telèfon 209

Equips deportius per:

ESQUI - ALTA MUNTANYA - CAMPING
CENTRE DE TELESQUIS D'ENVALIRA

HOTEL «PIC BLANC»

REFUGI «GRAU ROIG»

JOSE BATLLO

Cconcesionario para el Principado de Andorra
Exposición y venta - Recambios y Accesorios

Alfa Romeo

Avda. Carlemany,
SERVICIO OFICIAL • GARAGE CENTRAL

Teléfono n.º 21 (aviso)
LES ESCALDES (Principat d'Andorra)

Cuando visite los Valles de Andorra
recuerde

HOTEL VICTORIA

LES ESCALDES

Director: Luis Diumenjó

JARDINES - GRAN CONFORT - COCINA
SELECTA - HABITACIONES CON BAÑO
ABIERTO TODO EL AÑO - PRECIOS
MODERADOS - Teléfono 6

ANDORRA LA VELLA

